

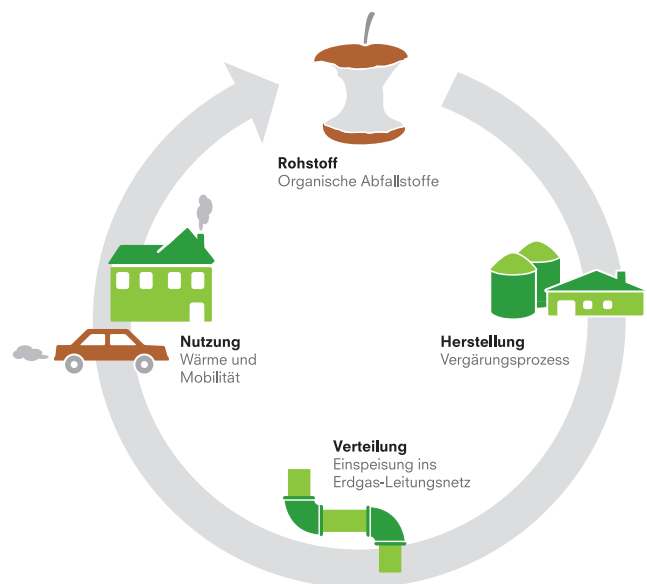
# Spiegellepeiq2

## Biogas, die erneuerbare Energie mit der grossen Zukunft

Biogas ergänzt das umweltschonende Erdgas ideal. Es ist eine CO<sub>2</sub>-neutrale, erneuerbare Energie, die ausschliesslich aus Abfallstoffen wie z.B. Grüngut oder Klärschlamm entsteht. Allein in Thalwil fallen jedes Jahr rund 700 Tonnen Grüngut an, im Bezirk sind es 6'500 Tonnen. Wegen der Abschaffung der Gebührenmarke auf 2011 wird in Thalwil eine wesentlich grössere Menge an Grüngut anfallen. Mit der Umwandlung dieser Abfallstoffe in Biogas und dessen Einspeisung ins Erdgas-Netz schliesst sich der Kreislauf sinnvoll. Biogas kann sofort eingesetzt werden, es braucht keine Investition in eine zusätzliche Heizungsanlage. Produziert wird das von der Gasversorgung Thalwil angebotene Biogas durch Erdgas Zürich in regionalen Anlagen.

Die Gasversorgung bietet ihren Kundinnen und Kunden seit Frühsommer 2010 Erdgas mit einem Anteil von 5, 20 oder gleich 100 Prozent Biogas an. Sie kann die Bezugsmenge jederzeit erhöhen, damit weitere

Geschäfts- und Privatkunden von der Versorgung mit CO<sub>2</sub>-neutraler Energie profitieren können.



### Das spricht für Biogas!

- erneuerbare Energie
- CO<sub>2</sub>-neutral
- ausschliesslich aus regionalen Abfallstoffen
- keine zusätzliche Investition in die Heizungsanlage

## Biogas für Schulliegenschaften

Die Gemeinde Thalwil achtet auf eine nachhaltige Energiepolitik und fördert erneuerbare Energien.


Bereits seit Anfang 2010 werden die Schulliegenschaften von Thalwil mit einem Biogas-Anteil von fünf Prozent beheizt. Die zwölf Gebäude haben einen durchschnittlichen Energiebedarf von 3'830'000 Kilowattstunden pro Jahr. Die CO<sub>2</sub>-Einsparungen belaufen sich jährlich auf rund 40 Tonnen. Der Einsatz von Biogas ist zwar mit Mehrkosten verbunden – der Aufpreis bei einem Anteil von fünf Prozent Biogas im Erdgas beträgt 0,5 Rappen pro Kilowattstunde. Die Mehrkosten liegen somit im Rahmen der möglichen Preisschwankungen für Erdgas. Da die Argumente für diesen Energieträger überzeugend sind, hat die Gemeinde den Entscheid kurzfristig über einen sofort wirksamen Zusatzkredit umgesetzt.

## Energiestadt Thalwil – der Energie-Akzent

Mit der Nutzung von Biogas und weiteren Meilensteinen ebnete sich Thalwil den Weg zur Energiestadt.



Wer jetzt Biogas bestellt, heizt bereits die nächste Heizperiode mit der CO<sub>2</sub>-neutralen Energie aus der Region:

**erdgas**   
mit 5% Biogas  
Erdgas-Preis  
+ 0,5 Rp./kWh

**erdgas**   
mit 20% Biogas  
Erdgas-Preis  
+ 1,9 Rp./kWh

**biogas**   
100% Biogas  
Erdgas-Preis  
+ 8,6 Rp./kWh

Für Fragen: Kundendienst,  
Telefon 044 723 22 75.

## Nicola Spirig: Erfolgreiche Triathletin



Die von Erdgas gesponserte Nicola Spirig sicherte sich dieses Jahr mit der Silbermedaille die erste Elite-WM-Medaille für die Schweizer Triathlon Frauen über die Olympische Distanz.



630'000 Freiwillige bilden das Fundament des Schweizer Sports. Sie schenken dem Sport jedes Jahr über 75 Millionen Arbeitsstunden. Würde man diese Arbeit mit 40 Franken pro Stunde entschädigen, käme man auf ein Volumen von über drei Milliarden Franken jährlich. Swiss Olympic Volunteer powered by erdgas kanalisiert und koordiniert diese enorme Volunteer-Energie im Schweizer Sport und bietet den Volunteers zusätzliche Anerkennung und Wertschätzung.  
[www.swissvolunteer.ch](http://www.swissvolunteer.ch)

